

No. 7672

**UNITED STATES OF AMERICA
and
JAPAN**

Exchange of notes (with agreed minutes) constituting an agreement concerning precise arrangements for co-operation in providing assistance to promote economic development of the Ryukyu Islands. Tokyo, 25 April 1964

Official texts: English and Japanese.

Registered by the United States of America on 6 April 1965.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
JAPON**

Échange de notes (avec procès-verbal d'accord) constituant un accord sur les modalités de la coopération en vue de l'assistance au développement économique des îles Ryu-kyu. Tokyo, 25 avril 1964

Textes officiels anglais et japonais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 6 avril 1965.

No. 7672. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND JAPAN CONCERNING PRECISE ARRANGEMENTS FOR CO-OPERATION IN PROVIDING ASSISTANCE TO PROMOTE ECONOMIC DEVELOPMENT OF THE RYUKYU ISLANDS. TOKYO, 25 APRIL 1964

本大臣は、貴官が、前記の了解が貴国政府の了解でもあること並びにこの書簡及び前記の了解に同意する貴官の返簡が両政府間の合意を構成することをアメリカ合衆国政府に代わつて確認されれば幸いであります。

本大臣は、以上を申し進めるに際し、ここに重ねて貴官に向かつて敬意を表します。

昭和三十九年四月二十五日

日本国外務大臣

大平 正 芳

日本国駐在アメリカ合衆国臨時代理大使

ジョン・K・エマソン 貴下

¹ Came into force on 25 April 1964 by the exchange of the said notes.